

Leonard Niedźwiecki do Wdowy  
po Stanisławie Niedźwieckim  
w Kalwarii.

---

Paryż, 14. Sierpnia 1858.  
Kochana Bratowo, na prozby  
moje łaskawie przyjęte, Generatowa  
raczyła mi obiecać że się zaimie losem  
Kochanej Bratowej dając jej  
przysługę u siebie i dogładając ile  
można wychowania dzieci. Warunkiem  
do tego było ażebym ja że swojej strony,  
czem będę mógł, przyszedł w pomoc.  
Ja ten warunek, ile sił moich, przyjąłem;  
i już dwa miesiące temu jak go dopełniłem.



Mam zupełną wiarę w szczerą  
życzliwość i niewyczerpaną dobroć  
Łaskawej Generałowej, więc z zupełną  
otuchą proszę Kochanej Bratowej ażeby  
stan swój o którym mi donosi, przed:  
=Hawitą teraz pani Generałowej  
i od niej poprawy jego oczekiwała.

Co do p. Józefa Pilchowskiego  
jeżeliby mój list do niego skutkował,  
napisałbym takowy. Ale i ten interes  
wolałbym poruczyć Łaskawej Generałowej,  
która go skuteczniej poprowadzić może  
jak Kochana Bratowa w kłopotach  
swoich. - P. Pilchowski dużo mnie  
grozi kosztować i, za moją przyczyną,



tych państwa u których jestem.  
 Wszak to za ich pomocą i za ich  
 pieniądze udało wrócić do kraju. Był  
 obdarty kiedy odjeżdżał. Zaręczylem  
 u Krawca za niego na sto pięćdziesiąt  
 Franków za odzienie które kazał sobie  
 zrobić na drogę. nigdy ani grosza  
 nie dostał. To co odemnie oobiscie  
 wziął, obiecał swięcie oddać Rodzinie mojej  
 Oprócz Krawca, które otrzymał na Pięćset  
 złotych co mnie z kieszeni kosztował.  
 Jeżeli może powinien oddać. Niech się  
 Kochana Bratowa upomni. W razie  
 potrzeby poszły Bratowej listy jego  
 gdzie zobaczy z jakiej go nie raz nigdy



wyciągadem. Le bardzo z jego strony że  
mnie zmusza abym to głosił przed światem;  
ale, niestety, kto się niebaś czym, niebaśznie  
boji odgłosu.

Proszę mi zaraz odpisać i dziękować  
za mnie uściskami. - nieśmiało zibeldeie można  
Witolda umieścić w pp. Zamoykich. Ja  
mogę się starać o poparcie jego zachodów  
ale nie o jego wprost umieszczenie. Jego  
Ayturami być powinny młodzież i zdolność  
jeżeli ją w sobie wyrobić potrafi.

Kochający Pan

Leonard

---







1875

1875

1875

1875

Faint, illegible handwriting on a grid background, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

1875



~~Nie mogę zostawić ostatniego listu~~  
 nad ostatnim listem Twoim, Kochana Bratowo,  
 wypada mi zrobić kilka uwag

Nie piszesz mi kiedy mój list doszedł  
 a <sup>jak widać</sup> ~~zadanie~~ <sup>stało</sup> moje ~~zawzięte~~ było żebyś tego  
 samego dnia odpisała kiedy odebrałaś pie-  
 niądze. mój wyrostek był 1 R. Twój  
 nowi datę 9 R. musiałby być wzrostem  
 że mój list do was szedł dni dziesięć  
 Najlepiej zdaje się zrobić kiedy przystanę  
 pisać, kiedy nie mogę otrzymać rozrządów  
 we wszystkich moich listach  
 musiałas widzieć. Kochana Bratowo  
 że pamięć generała i jej  
 słowa są dla mnie święte i mogą być  
 Raż o tem proszę, pamiętać pisać o  
 niej kiedy.

Nie buduję się tem także co mi  
 piszesz o lekarstwach. Przypatrz się dobrze  
 sama, a zobaczysz że żaden lekarz,  
<sup>moje</sup> ani dla siebie ani dla dzieci swojej  
 nie bierze i nie używa lekarstwa, które  
 po dzienniku się zachwala. Lekar-  
 stwa zachwalane są tylko dla ludzi  
 chorych na zbytek pieniędzy i  
 innego celu i skutku nie mają, jak  
 żeby wydzgać <sup>amę</sup> pieniądze <sup>ludzi</sup> i <sup>złoty</sup> zemi-  
 gorze się tem co mi piszesz, że  
 życie z parą sprowadzają  
 i że zaflakowik płacitk osi zto-  
 tyd! Czyście podobli? Czy to  
 u was życie nie ma? brakuje?  
 Zdrowych kłopot wgtowic brakuje  
 ale nie żyją i podobna  
 ta jest warte — najwęższa choroba

~~Wybac mi że Ci ta pisa~~

Z tego Copirę musisz włożyć paluch  
 użyci dożnąć odwrętny luty Twoje



woladcu <sup>dotad</sup> zacetu nie wam o ten  
nie ucioci. ale teraz moze, bo ma  
gdyz to ucioci i otworze.  
moze <sup>moze</sup> ~~moze~~ <sup>moze</sup> ~~moze~~